

Chambre des Représentants

SESSION 1966-1967

27 JUIN 1967

PROJET DE LOI

tendant à limiter le développement
des réseaux scolaires.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'EDUCATION NATIONALE
ET DE LA CULTURE (1)

PAR M. DEFRAIGNE.

MESDAMES, MESSIEURS,

Remarque préliminaire.

Votre rapporteur regrette de ne pouvoir reproduire la discussion sous une forme synthétique, le rapport étant déposé immédiatement après la clôture de la discussion. Cela explique que, ainsi qu'il a été admis, les réponses aux questions d'ordre technique figureront en annexe.

Exposé du Ministre.

Le Ministre expose les raisons qui ont justifié le dépôt du projet, notamment l'absence d'accord sur la rationalisa-

(1) Composition de la Commission:

Président : Mmo Craeybeckx-Onj.

A. ~ Membres: MM. Berghmans, Blanckaert, Callfice, Mm^e Craeybeckx-Ori], MM. Dense, Eneman, Otte, Parisi, Verroken, ~ M. Collard (Léo), Mm^e Groesser-Schroyens, MM. Grégoire, Hurez, Lacroix, Lauwereins, Vanthilt, Vercautren. ~ MM. Claes, Defraigne, Dellorq, Gustin, Sprockeels. ~ M. Coppieters.

B. ~ Suppléants: M. Deoiers, Mlle Devos, MM. Henckens, Verhenne, Mme Verlaekt-Gevaert. ~ MM. Harnequies, Lemers, Mathys. VBI Hoorick: ~ MM. Centillon, Cornet, Huboux, ~ M. Van der Elst.

Voir:

451 (1966-1967):

- N^o 1: Projet de loi.
- ~ N^o 2: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITING 1966-1967

27 JUNI 1967

WETSONTWERP

tot beperking van de uitbreiding
der schoolnetten.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE NATIONALE OPVOEDING
EN DE CULTUUR (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DEFRAIGNE.

DAMES EN HEREN,

Voorafgaande opmerkingen.

Uw verslaggever betreurt dat hij de gedachtenwisseling niet synthetisch kan weergeven, omdat het verslag dadellijk na afloop van de bespreking moest worden ingediend. Dat is ook de reden waarom werd overeengekomen dat de antwoorden op vragen van technische aard als bijlage bij dit verslag zullen worden gevoegd.

Uiteenzetting van de Minister.

De Minister legt uit waarom dit ontwerp moest worden ingediend, namelijk omdat geen overeenkomst bereikt kon

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: Mevr. Craeybeckx-Onj.

A. ~ Leden: de heren Berghmans, Blanckaert, Callfice, Mevr. Craeybeckx-Ori], de heren Dense, Eneman, Otte, Parisi, Verroken, ~ de heer Collard (Léa), Mevr. Groesser-Schroyens, de heren Grégoire, Hurez, Lacroix, Lauwerins, Vanthilt, Vercautren. ~ de heren Claes, Dellorq, Gustin, Sprockeels, ~ de heer Coppieters.

B. ~ Plaatsvervangers: de heer Devloers, Me]. Devos, de heren Henckens, Verhenne, Mellr. Verilck-Gevser, ~ de heren Hermequies, Lemers, Mathys. Van Hoorick, ~ de heren Centillon, Cornet, Hubeux, ~ de heer Van der Elst.

Zie:

451 (1966-1967):

- ~ N^o 1: Wetsontwerp,
- ~ N^o 2: Amendementen.

tion de l'enseignement moyen et de l'enseignement technique, jointe au souci d'éviter la multiplication injustifiée des sections.

Il rappelle les dispositions de la loi du 8 juillet 1966 (voir rapport n° 224/2) et souligne les précisions que la jurisprudence administrative apportera à l'interprétation du texte prorogé.

Il ne faut pas entendre la notion de section nouvelle d'une manière trop stricte. La prolongation de sections existantes en sections du niveau supérieur ne constitue pas la création d'une section nouvelle.

Le dédoublement sera permis avec une finalité nouvelle si le nombre d'élèves le permet. En outre, il pourra être créé de nouvelles sections si tous les cours sont communs avec des sections existantes.

De même l'adaptation d'une école sera possible en substituant aux sections existantes des sections différentes qui répondent mieux aux exigences du moment.

Le gouvernement veillera, dans l'application de la loi, à assurer l'équilibre entre les réseaux officiel et libre.

* ..

Discussion générale.

Un membre critique le dépôt tardif d'un projet aussi important, ce qui place les établissements d'enseignement dans l'impossibilité de prendre les dispositions nécessaires pour la rentrée scolaire.

En outre, un rapport de la Commission du pacte scolaire sur les discussions qui y ont eu lieu notamment en matière de rationalisation, eut été requis,

Ce texte est contraire à l'article 17 de la Constitution. Ce n'est pas dans le commentaire mais dans le texte de la loi que les règles devraient être formulées.

Le projet nuit à la certitude indispensable.

Il constitue une régression pédagogique et il serait souhaitable que le Ministre fasse connaître le montant des économies que son adoption permettra de réaliser,

Un membre explique qu'il est regrettable de freiner le développement de l'enseignement dans certains secteurs. La rationalisation est bonne en soi, mais les économies ne sont pas une fin. On a pu se mettre d'accord pour l'enseignement moyen car c'est le secteur qui est le plus équilibré. Dans l'enseignement technique, sans rechercher les responsabilités du retard, on peut dire que tout le monde a intérêt à rechercher une solution car il y a des besoins qui ne sont pas satisfaits et un blocage total est contraire à l'intérêt national.

Le problème est complexe et il faut espérer une solution avant la fin de 1967. Il faut, à regret, maintenir le freinage pour éviter que l'enseignement technique ne se développe dans l'absence de critères.

Ce membre marque son accord sur le projet malgré la technique législative défectueuse, mais à certaines conditions.

Il regrette que le nombre d'internats à créer pour 1967-1968 soit inférieur à ce qui est fixé par la loi de 1959. Il insiste pour que le gouvernement se préoccupe de l'amélioration des internats existants. Il attire l'attention sur la situation de l'Institut d'Etudes Sociales de l'Etat à Mons qui pourra être occupé le 1^{er} septembre 1967. Un internat entièrement équipé l'attaché à cet institut ne pourra pas être ouvert, l'arrêté royal de création n'ayant pas été pris en temps opportun.

worden over de rationalisatie van het middelbaar en het technisch onderwijs en tevens omdat men wilde vermijden dat een onredelijk groot aantal afdelingen zou worden opgericht.

Hij herinnert aan het gehaalde in de wet van 8 juli 1966 (zie verslag n° 224-2) en hij wijst op de bijzonderheden welke de administratieve rechtspraak aan de uitlegging van de verlenende wet zal toevoegen.

Het begrip nieuwe afdeling mag niet te strikt opgevat worden. De voortzetting van bestaande afdelingen in afdelingen van het hogere niveau wordt niet beschouwd als het oprichten van een nieuwe afdeling.

Splitting zal worden toegestaan met een nieuwe finaliteit, indien het aantal leerlingen zulks mogelijk maakt. Bovendien zullen nieuwe afdelingen opgericht worden, indien alle lessen gemeenschappelijk zijn met bestaande afdelingen.

Ook zal de aanpassing van een school mogelijk zijn door bestaande afdelingen te vervangen door andere afdelingen, die beter aan de huidige toestanden beantwoorden.

De Regering zal bij de toepassing van de wet, waken voor de handhaving van het evenwicht tussen de officiële en de vrije onderwijsnetten.

■ ■ ■

Algemene bespreking.

Een lid bekritiseert de laattijdige indiening van een zo belangrijk ontwerp, waardoor de schoolrichtingen in de onmogelijkheid geplaatst zijn om de nodige maatregelen met het oog op de schoolhervatting te nemen.

Bovendien ware een verslag van de Schoolpactcommissie over de gedachtenwisselingen welke in die commissie hebben plaatsgehad, met name betreffende de rationalisatie, vereist geweest.

Die tekst is in strijd met artikel 17 van de Grondwet. De regelen hadden niet in de commentaar, maar in de tekst van de wet zelf geformuleerd moeten worden. Het ontwerp werkt de onontbeerlijke zekerheid niet in de hand.

Het is een pedagogische achteruitgang en het ware te wensen dat de Minister de omvang van de bezuinigingen zou bekendmaken die uit de goedkeuring ervan zouden voortvloeien.

Een lid verklaart de afremming van de ontwikkeling van het onderwijs in sommige sectoren te betreuen. Op zichzelf is de rationalisatie uitstekend, maar besparingen vormen geen doel op zichzelf. Overeenstemming kon worden bereikt met betrekking tot het middelbaar onderwijs, want die sector bereikt het meest het evenwichtspunt. In verband met het technisch onderwijs kan worden gezegd -- zonder de verantwoordelijkheid voor de vertraging ter sprake te willen brengen -- dat iedereen er belang bij heeft, een oplossing na te streven, want in sommige behoeften is niet voorzien en een volledige blokkering is in strijd met het nationaal belang.

Het probleem is ingewikkeld en het is te hopen dat een oplossing zal worden gevonden, voor einde 1967. Tot zijn spijt moet de afremming van kracht blijven om te voorkomen dat het technisch onderwijs zich zonder maatstaf ontwikkelt.

Ondanks de onvolmaakte wetgevende techniek stemt dit lid in met het ontwerp, doch onder bepaalde voorwaarden.

Hij betreurt dat er in 1967-1968 minder internaten zullen worden opgericht dan bepaald is in de wet van 1959. Hij dringt erop aan dat de Regering aandacht schenkt aan de verbetering van de bestaande internaten. Hij vestigt de aandacht op de toestand van het « Institut d'Etudes Sociales de l'Etat » te Bergen, dat op 1 september 1967 zal kunnen worden betrokken. Een aan dit instituut verbonden internaat met alle voorzieningen zal niet kunnen geopend worden omdat er tijdig geen koninklijk besluit tot oprichting ervan werd genomen.

Il faut aussi considérer la situation de l'enseignement primaire, gardien et spécial. Dès la fin de l'année 1966, il eut fallu connaître les intentions du Gouvernement sur la création d'écoles nouvelles. Elles n'ont été révélées que le 11 mai dernier et elles sont en retrait par rapport aux obligations légales qui répondent à un besoin. La loi du 29 mai 1959 doit être respectée et il faut créer des écoles dans les secteurs non bloqués.

Le Gouvernement a admis, conformément à la loi, la création de 18 établissements primaires. 6 sections gardiennes et 6 écoles d'enseignement spécial. Par contre, 4 internats seulement ont été créés, ce qui ne respecte pas la loi et postule des compensations nécessaires.

Le membre demande si l'arrêté de création est pris et si les créations seront effectuées en temps voulu. Est-il possible de désigner le personnel de direction et d'enseignement en temps opportun dans le respect du statut du personnel ?

Il ne faudrait pas tirer argument du petit nombre éventuel d'élèves pour dire que ces établissements créés tardivement ne sont pas viables.

L'an prochain, des dispositions devront être prises pour éviter qu'on ne travaille dans la hâte car l'intervenant ne pourrait se rallier à une troisième loi de freinage.

Il faut, avant le 31 décembre 1967, que la rationalisation soit acquise, ou qu'un accord soit réalisé sur des normes même provisoires de création. A cette date, il faudra que les décisions de création soient prises. Le Gouvernement dispose de la documentation nécessaire lui permettant d'étudier, avec les signataires du pacte scolaire, à partir de septembre 1967, les créations dans le secteur non bloqué.

Le Ministre de l'Intérieur a bloqué les moyens financiers permettant de créer dans l'enseignement officiel subventionné les écoles admises en vertu de la loi du 8 juillet 1966. Il ne faudrait pas que cette situation se renouvelle en 1967.

En ce qui concerne le Fonds des Constructions scolaires il importe de savoir comment la loi du 8 juillet 1966 a été appliquée.

Le gouvernement doit expliquer comment l'équilibre sera réalisé dans la pratique. Selon l'intervenant, il faut dresser aussi rapidement que possible l'état des besoins, chaque pouvoir déterminant à quelles sections il va appliquer la loi. Les incidences financières doivent être équivalentes. Un contrôle sera établi, par le biais de la Commission du Pacte scolaire.

Première réponse du Ministre,

Le Ministre explique que si le projet a été déposé tardivement c'est parce que les discussions ont été laborieuses. La Commission du Pacte scolaire ne dépose jamais de rapport. Le texte proposé ne porte pas atteinte à la liberté d'enseignement. Chacun reste libre de créer des écoles, mais s'expose aux sanctions pécuniaires prévues par la loi du 8 juillet 1966.

Le Ministre admet que la prolongation ultérieure du blocage serait néfaste pour l'enseignement mais qu'en l'absence d'accord sur la rationalisation, il n'était pas possible de faire autrement.

Il déclare qu'à côté des internats à créer, le Gouvernement apportera tous ses soins à l'amélioration et à l'adaptation des internats existants.

Le Gouvernement n'avait pas, à l'origine l'intention de créer 30 établissements nouveaux d'enseignement primaire. Il aurait préféré réserver l'effort financier aux établissements primaires existants. Compte tenu de la condition sine

quid non posset, il a dû constater que la situation de l'enseignement primaire, gardien et spécial, dès la fin de l'année 1966, il eut fallu connaître les intentions du Gouvernement sur la création d'écoles nouvelles. Elles n'ont été révélées que le 11 mai dernier et elles sont en retrait par rapport aux obligations légales qui répondent à un besoin. La loi du 29 mai 1959 doit être respectée et il faut créer des écoles dans les secteurs non bloqués.

Overeenkomstig de wet heeft de Regering toestemming verleend voor de oprichting van 18 inrichtingen voor lager onderwijs, 6 bewaarschoolafdelingen, 6 afdelingen voor buitengewoon onderwijs. Daarentegen werden slechts 4 internaten opgericht, wat niet strookt met de wet, en derhalve zijn compensaties nodig.

Het lid vraagt of het opchningsbesluit genomen is en of tot de vereiste oprichtingen tijdig zal worden overgegaan. Kan het directie- en het onderwijzend personeel te gepaste tijde worden aangesteld, mits eerbiediging van het statuut van het personeel ?

Lit het klein aantal leerlingen dat zich eventueel zal aanmelden, mag niet worden afgeleid dat die battijclg opgerichte onderwijsinrichtingen niet leefbaar zijn.

Volgend jaar zullen schikkingen moeten worden genomen om een overhaaste behandeling te voorkomen, want dit lid zou niet kunnen instemmen met een derde rekwet.

Voor 31 december 1967 dient de rationalisatie een feit te zijn, zoniet dient een akkoord tot stand te komen over al was het maar voorlopige oprichtingsnormen. Op die datum dienen de beslissingen betreffende de oprichting getroffen te zijn. De Regering beschikt over de nodige documentatie om met de ondertekenaars van het schoolpact vanaf september 1967 de oprichtingen in de niet-geblokeerde sector te bestuderen.

Voor het gesubsidieerd officieel onderwijs heeft de Minister van Binnenlandse Zaken de financiële middelen geblokkeerd voor de oprichtingen die zijn toegestaan krachtens de wet van 8 juli 1966. Die toestand mag zich niet opnieuw voordoen in 1967.

Men dient te weten hoe de wet van 8 juli 1966 toegepast werd wat betreft het Fonds der Schoolgebouwen.

De Regering dient uiteen te zetten hoe het evenwicht in de praktijk tot stand zal komen. Volgens spreker moet de staat van de behoefte zo spoedig mogelijk worden vastgesteld; daarbij dient elke overheid te bepalen op welke afdelingen zij de wet zal toepassen. De financiële weerslag moet gelijkwaardig zijn. Er moet worden voorzien voor toezicht via de Schoolpactcommissie.

Eerste antwoord van de Minister.

De Minister verklaart dat het ontwerp laattijdig is ingediend omdat de besprekingen niet gemakkelijk verliepen. In de Schoolpactcommissie wordt nooit een verslag neergelegd. De voorgestelde tekst tast de vrijheid van onderwijs niet aan. Iedereen blijft vrij scholen op te richten, doch stelt zich bloot aan de in de wet van 8 juli 1966 bepaalde geldelijke sancties.

De Minister geeft toe dat de verdere verlenging van de blokkering nadelig zou uitvallen voor het onderwijs, maar dat het niet mogelijk was anders te handelen bij gebrek aan overeenkomst over de rationalisatie.

De Minister verklaart dat, naast de op te richten internaten, de Regering al haar zorgen zal besteden aan de verbetering en de aanpassing van de bestaande internaten.

Aanvankelijk was de Regering niet van plan 30 nieuwe inrichtingen voor lager onderwijs op te richten. Zij lijd licver geld besteed aan de bestaande lagere inrichtingen. Volgens de door de B. S. p. gestelde «conditio sine qua

qua non imposée par le P. S. B. et soucieux de sauvegarder le raccord entre les trois partis, le Gouvernement a modifié son point de vue.

Toutes les écoles primaires et gardiennes seront ouvertes et il y a lieu d'être optimiste au sujet de leur fréquentation. L'arrêté royal de création n'existe pas encore mais est à l'ordre du jour du Conseil de Cabinet du vendredi 30 juin.

Huil écoles ont été créées en pays flamand voici quelque s mois.

Le Gouvernement dressera l'état des besoins en temps utile et il accepte la programmation qui vient d'être suggérée.

Dans l'enseignement communal et provincial, le Gouvernement ne fera pas obstacle aux créations répondant aux conditions de la loi.

Quant au Fonds des Constructions scolaires, les crédits seront utilisés et le Gouvernement fournira des précisions sur les réalisations passées.

En ce qui concerne l'équilibre, le 15 juillet prochain, l'enseignement libre fournira les précisions relatives aux créations projetées. Le Ministre de l'Intérieur demandera aux pouvoirs subordonnés de faire connaître leurs intentions à la même date.

Ce n'est pas nécessairement une égalité absolue mais le Gouvernement fera en sorte que les possibilités que la loi lui accorde soient utilisées par l'Etat. Le Gouvernement ne s'oppose pas au contrôle.

■ ■ ■

Un membre fait observer que la rationalisation de l'enseignement moyen influencera les règles de rationalisation de l'enseignement technique.

Il estime que les élèves doivent fréquenter des locaux convenables. Dans l'enseignement libre - qui manque de moyens financiers - les besoins sont grands. N'est-il pas possible d'envisager un système de prêts à intérêt réduit?

Pour le dédoublement, la situation dans l'enseignement technique n'est pas semblable à celle de l'enseignement moyen. Dans l'enseignement technique, la première année est une année d'orientation et il faut en tenir compte pour accepter une nouvelle finalité.

Un membre rappelle comment les lois sur l'emploi des langues en matière administrative ont été discutées : rapports distribués en séance ou après le vote, ce qui empêche l'approbation ou la critique, discussion en Commission du Sénat alors que le vote n'était pas acquis à la Chambre. Ce membre craint que l'on ne se trouve dans la même situation alors que l'exposée des motifs est plus importante que le texte de la loi.

Le projet de loi est applicable pendant un an. En 1968, le Parlement se trouvera confronté avec de multiples problèmes, ce qui risque de détériorer le climat. Aussi faut-il regretter la manière dont le projet est soumis au pouvoir législatif.

Celui-ci est appelé à voter un texte qui proroge la jurisprudence antérieure alors que des notions nouvelles sont introduites, source de contradictions dans l'interprétation. C'est le Gouvernement, et non la Commission du pacte scolaire, qui doit se porter garant de l'interprétation.

Pour différents enseignements (gardiens, primaire, spécial) le projet de loi n'est pas d'application et le Gouvernement créera des écoles là où le besoin s'en fait sentir. Quels seront les critères? Comment a-t-on pu dire qu'au total 30 établissements devaient être créés?

Le Fonds des Constructions scolaires disposera de plus de 2 milliards en 1967. Or, ce montant sera utilisé à l'amélioration de locaux des établissements de l'Etat qui ont été

non" et met het oog op het driepartijen akkoord heeft de Regering haar standpunt herzien.

Alle lagere en kleuterscholen zullen geopend worden en, wat het aantal leerlingen betreft, mag men optimistisch zijn. Het koninklijk besluit tot oprichting ervan zag nog het licht niet, doch staat op de agenda van de kabinetsraad van vrijdag 30 juni.

Acht scholen werden enkele maanden geleden in het Vlaamse landsdeelte opgericht.

De Regering zal te gepasten tijde een inventaris van de behoeften opmaken en aanvaardt de zoeven voorgestelde programmering.

In het gemeentelijk en het provinciaal onderwijs zal de Regering de oprichtingen die beantwoorden aan de bij de wet gestelde voorwaarden, niet verhinderen.

Voor het Fonds der Schoolgebouwen zullen de kredieten worden aangewend en de Regering zal nadere inlichtingen verstrekken in verband met de vroegere verwezenlijkingen.

Wat betreft het evenwicht zal het vrij onderwijs op 15 juli e.k. bijzonderheden verstrekken over de voorafgestelde oprichtingen. De Minister van Binnenlandse Zaken zal de ondergeschikte besturen verzoeken hun plannen te laten kennen op dezelfde datum.

Het gaat niet noodzakelijk om een volstrekte gelijkheid, doch de Regering zal ervoor zorgen dat de in de wet besloten mogelijkheden aangewend worden door de Staat. De Regering is niet gekant tegen controle.

■ ■ ■

Een lid merkt op dat de rationalisatie van het middelbaar onderwijs invloed zal hebben op de regels inzake rationalisatie van het technisch onderwijs.

Het lid meent dat de leerlingen over behoorlijke lokalen moeten beschikken. In het vrij onderwijs - dat over onvoldoende financiële middelen beschikt - doet zich een grote schaarste voor. Kan niet worden gedacht aan een systeem van leningen tegen lage rentevoet?

Inzake splitsing is de toestand in het technisch onderwijs en in het middelbaar onderwijs niet dezelfde. In het technisch onderwijs is het laatste jaar een oriëntatiejaar, en hiermede rijnt rekening gehouden te worden om een nieuwe finaliteit te aanvaarden.

Een lid herinnert aan de wijze waarop de wetten inzake het gebruik der talen in bestuurszaken besproken zijn: ronddeling van verslagen ter zitting of na de stemming, hetgeen de goedkeuring of de kritiek belet, bespreking in de Senaatscommissie terwijl de wet nog niet was goedgekeurd in de Kamer. Dit lid vreest dat men in dezelfde toestand zal verkeeren, dan wanneer de memorie van toelichting belangrijker is dan de wettekst.

Het wetsontwerp is toepasselijk voor een jaar. In 1968 zal het Parlement voor menigvuldige problemen staan, zodat de sleer kan verslechteren. Derhalve valt te betreuren de manier waarop het ontwerp aan de wetgevende macht voorgelegd wordt.

Deze moet een tekst aannemen, waarbij de vroegere rechtspraak wordt voortgezet, terwijl nieuwe begrippen zijn ingevoerd, zodat tegenstrijdigheden in de uitlegging ontstaan. De Regering en niet de Schoolpactcommissie moet voor de uitlegging instaan.

Het wetsontwerp is niet toepasselijk op verschillende onderwijsstakken (bewaarschoolonderwijs, lager onderwijs, buitengewoon onderwijs) en de Regering zal scholen oprichten waar zulks nodig blijkt te zijn. Wat zullen de normen zijn? Hoeveel men kunnen zeggen dat in totaal 30 oprichtingen moesten worden opgericht?

Het Fonds der Schoolgebouwen zal in 1967 over meer dan 2 miljard beschikken. Nu zal dat bedrag worden aangewend voor de verbetering van de lokalen van de Rijks-

créés récemment et où la question de vétusté ne se pose pas comme dans l'enseignement libre. N'est-il pas possible de trouver une solution nouvelle qui tienne compte de la vétusté des constructions scolaires dans l'enselg nement libre ?

Un membre fait observer qu'il a fallu trois ans pour aboutir à la rationalisation de l'enseignement moyen. Pour l'enseignement technique, la question est beaucoup plus complexe et c'est pourquoi il a applaudi l'initiative gouvernementale (voir déclaration ministérielle) de freiner les créations pendant deux ans.

La loi du 8 juillet 1966 a ramené ce délai à un an, mais la rationalisation n'a pu être acquise malgré les espoirs nourris voici un an. Au-delà de la rationalisation, il faut aussi se préoccuper de la programmation et ce sera la tâche à réaliser au cours de l'exercice 1967-1968. Le Gouvernement devra dresser l'inventaire des établissements et sections et veiller à ce que le libre choix du père de famille soit assuré.

La loi du 29 mai 1959 avait édicté des dispositions précises pour les constructions scolaires, notamment en prévoyant 600 millions par an en faveur des provinces et des communes. Or, ce montant n'a jamais été mis à la disposition des pouvoirs subordonnés.

Tous les groupes politiques ont eu le souci de ne pas empêcher le développement des établissements existants.

L'expérience de la transformation des quatrièmes degrés en écoles techniques polyvalentes doit être poursuivie. C'est un élément important pour la prolongation de la scolarité. Le membre souhaite connaître le résultat des expériences en cours.

* * *

Un membre attire l'attention sur l'utilisation des crédits. La rationalisation est aussi une question financière.

La création des internats concerne le Gouvernement. Il en est de même de la création de trente écoles. La liste de celles-ci doit pouvoir être communiquée rapidement.

Les écoles primaires créées par l'Etat vident les écoles communales de leurs élèves. Pour les petites écoles locales, il existe un danger à prendre des mesures de nivellement sans avoir examiné sérieusement les situations particulières.

Pour les constructions scolaires, c'est le Gouvernement qui décide de l'utilisation des fonds et il ne faut pas déplacer les responsabilités en faisant allusion à un accord préalable qui n'existe pas.

Le Gouvernement devra envisager avec bienveillance le problème des constructions scolaires dans l'enseignement libre et régler la question, par exemple, par l'octroi de prêts.

La notion d'équilibre entre les réseaux doit être précisée, car c'est vis-à-vis du Parlement que le Gouvernement est responsable de l'application de la loi et ce n'est pas à la Commission du Pacte scolaire qu'il appartient de contrôler.

* * *

Un membre fait observer que des normes plus strictes devront peut-être être retenues dans la rationalisation mais qu'il ne peut être question de mettre en cause la viabilité des établissements existants.

Il y a lieu de ralentir le rythme d'expansion du budget mais il ne faut pas se faire trop d'illusions à ce sujet.

* * *

inrichtingen die onlangs opgericht en hocgenaamd ruet oud zijn, zoals het geval is met het vrij onderwijs. Is het niet mogelijk een nieuwe oplossing te vinden, waarbij rekening wordt gehouden met de ouderdom van die schoolgebouwen in het vrij onderwijs?

Een tel merkt op dat men drie jaar nodig had om tot een rationalisatie in het middelbaar onderwijs te komen. Het probleem van het technisch onderwijs is veel ingewikkelder, en daarom sluit hij zich aan bij het regeringsinitiatief (zie de verklaring van de Minister), om de oprichtingen gedurende twee jaar te remmen.

De wet van 8 juli 1966 heeft die termijn op een jaar gebracht, maar spijts de hoop die men een jaar geleden koesterde, kon de rationalisatie niet doorgevoerd worden. Boven de rationalisatie dient ook aandacht geschonken te worden aan de programmering, en dat zal de opdracht zijn voor het dienstjaar 1967-1968. De Regering zal de inventaris moeten opmaken van de inrichtingen en afdeelingen en ervoor waken dat vrije keuze van het gezinshoofd is gewaarborgd.

De wet van 29 mei 1959 had nauwkeurige bepalingen uitgewerkt voor de schoolgebouwen waarvoor met name jaarlijks een bedrag van 600 miljoen was uitgetrokken ten gunste van de provincies en de gemeenten. Dat bedrag is echter nooit ter beschikking gesteld van de ondergeschikte besturen.

Alle politieke fracties waren erom bezorgd de uitbreiding van de bestaande inrichtingen niet te belemmeren.

Het experiment van de omvorming van de vierde graad tot polyvalente technische scholen dient te worden voortgezet. Dit draagt in ruime mate bij tot de verlenging van de schoolplicht. Het lid wenst de uitslag van de aan de gang zijnde experimenten te kennen.

* * *

Een lid vestigt de aandacht op de aanwending van de kredieten. De rationalisatie is ook een financieel probleem.

De oprichting van internaten en van dertig scholen zalarij de Regering aan. De lijst van die op te richten instellingen moet spoedig kunnen bekendgemaakt worden.

Ingevolge de oprichting van rijkslagere scholen raken de gemeentescholen hun leerlingen kwijt. Voor de kleine plaatselijke scholen is het gevaarlijk qelljkschakellngsmaatregelen te nemen zonder eerst de speciale toestand van elk daarvan grondig te hebben onderzocht.

Wat de schoolgebouwen betreft, beslist de Regering over de aanwending van de fondsen, en de verantwoordelijkheden moeten niet worden afgewenteld door te verwijzen naar een voorafgaand akkoord dat trouwens niet bestaat.

De Regering zal het probleem van de schoolgebouwen in het vrij onderwijs welwillend moeten onderzoeken en b.v. de kwestie der toekenning van leningen regelen.

Het begrip « evenwicht tussen de onderwijsnetten » moet nader worden bepaald, want de Regering is verantwoording verschuldigd aan het Parlement in verband met de toepassing van de wet, terwijl de Schoolpactcommissie over geen controlerecht beschikt.

* * *

Een lid merkt op dat er met het oog op de rationalisatie misschien strenge normen zullen moeten gehanteerd worden, maar dat er geen sprake kan van zijn de leefbaarheid van die bestaande inrichtingen in het gedrang te brengen.

Het groeirijme van de begroting moet worden afgeremd, doch men dient zich dienaangaande niet al te veel illusies te maken.

* * *

Un membre demande quelles garanties le Ministre peut apporter que l'administration appliquera la loi comme il l'a déclaré, car ce ne serait pas la première fois que des divergences surgiraient.

Que faut-il entendre par équilibre? Quelles sont les définitions qu'il faut donner aux termes: établissement, école, section?

Un membre demande comment le Gouvernement va réaliser la rationalisation dans les écoles qui dépendent d'autres ministères, par exemple des classes moyennes? Qu'en sera-t-il pour l'enseignement libre?

Un membre fait observer que le freinage est contraire à l'intérêt de la jeunesse, et que la prolongation de la scolarité retiendrait annuellement 42 000 élèves supplémentaires dans les écoles. La rationalisation de l'enseignement moyen doit aller de pair avec celle de l'enseignement technique, mais on doit regretter la lenteur des travaux,

L'équilibre doit être résolu en fonction du libre choix du père de famille. Beaucoup d'écoles ne comprennent pas 2/3 de diplômés de l'enseignement officiel,

* * *

Deuxième réponse du Ministre,

En ce qui concerne la rationalisation, le Gouvernement doit évidemment attendre le résultat des discussions au sein de la Commission du Pacte scolaire.

Quant aux constructions scolaires, les problèmes posés par l'enseignement libre entraîneraient la révision du pacte scolaire. Ce n'est pas l'objet du débat et le Ministre ne peut répondre.

La transformation du quatrième degré se limite à des expériences et il n'y a pas de difficultés actuellement.

Il va de soi que le Gouvernement est responsable de l'exécution de la loi sous le contrôle du Parlement. C'est aussi le Gouvernement qui décide l'endroit où seront créées de nouvelles écoles. La liste des écoles nouvelles sera communiquée dès que les arrêtés royaux auront été signés. Il en va de même pour les internats.

Les sections A5 n'échappent pas à l'application de la loi. La programmation sera résolue au niveau supérieur par les représentants des trois partis nationaux.

Pour les écoles primaires trop petites, le Gouvernement a préparé un projet qui doit être discuté à la commission du Pacte scolaire.

Il est clair que, dans l'application de la loi, le Gouvernement ne favorisera aucun secteur de l'enseignement.

La question de l'enseignement organisé par d'autres départements ministériels a été soulevée à la Commission du Pacte scolaire.

Le Ministre ne peut donner des précisions sur les économies qui ont été réalisées. Elles sont importantes mais il est difficile de préciser ce qui aurait été dépensé: si la loi du 8 juillet 1966 n'avait pas existé. Des précisions ont été données à l'époque (voir doc. n° 224/2).

A la demande d'un membre, le Ministre précise que le projet s'applique également à l'enseignement supérieur non universitaire.

* * *

Een lid vraagt of de Minister de verzekering kan geven dat het Bestuur de wet zal toepassen zoals hij het heeft verklaard: het zou niet de eerste maal zijn dat verschillen van mening aan het licht komen.

Vlat moet worden verstaan onder « evenwicht »? Hoe dienen de termen inrichting, school, afdeling te worden omschreven?

Een lid vraagt hoe de Regering de rationalisering gaat doorvoeren in de scholen die afhangen van andere ministeries, dat van Middenstand bij voorbeeld. Wat zal daarvan terechtkomen in het vrij onderwijs?

Een lid merkt op dat de afremming strijdig is met het belang van de jeugd en dat de verlenging van de schoolplicht jaarlijks het aantal studenten met 42000 eenheden zal doen aangroeien. De rationalisering van het middelbaar en het technisch onderwijs dient gelijke tred te houden, doch de lange duur van de werkzaamheden valt te betreuren.

Het evenwicht dient tot stand te worden gebracht met inachtneming van de vrije keus van het gezinshoofd. Veel scholen hebben geen 2/3 gediplomeerden uit het officieel onderwijs.

* * *

Tweede antwoord van de Minister.

In verband met de rationalisatie moet de Regering natuurlijk de uitslag afwachten van de in de Schoolpactcommissie gevoerde besprekingen.

De problemen die rijzen voor het vrij onderwijs op het stuk van de schoolgebouwen zouden de herziening van het schoolpact met zich brengen. Dit valt, buiten de bespreking en de Minister kan geen antwoord geven,

De omvorming van de vierde graad beperkt zich tot experimenten en er rijzen thans geen moeilijkheden.

De Regering is vanzelfsprekend verantwoordelijk voor de uitvoering van de wet onder het toezicht van het Parlement. Het is eveneens de Regering die beslist over de plaats waar de nieuwe scholen zullen opgericht worden. De lijst van de nieuwe scholen zal medegedeeld worden zodra de koninklijke besluiten ZII11en ondertekend zijn. Dit zal eveneens het geval zijn met de internaten.

De A5-afdelingen vallen onder de toepassing van de wet. Voor de programmering zal een oplossing gevonden worden op het hogere vlak door de vertegenwoordigers van de drie nationale partijen.

Voor de te kleine lagere scholen heeft de Regering een ontwerp klaar, dat in de Schoolpactcommissie zal besproken worden.

Bij de toepassing van de wet zal de Regering natuurlijk geen enkele onderwijssector bevoordelen.

De kwestie van het onderwijs dat door andere ministeriële departementen wordt georganiseerd, is in de Schoolpactcommissie ter sprake gekomen.

De Minister kan geen bijzonderheden verstrekken omtrent de gedane bezuinigingen. Ze zijn omvangrijk, maar men kan moeilijk zeggen hoeveel er uitgegeven zou zijn indien de wet van 8 juli 1966 niet had bestaan. Toentertijd zijn bijzonderheden verstrekt (zie Stuk n° 224/2).

Op verzoek van een lid preciseert de Minister dat het ontwerp eveneens van toepassing is op het niet-universitair hoger onderwijs.

* * *

DISCUSSION DES ARTICLES.

Article premier.

M. Coppieters défend ses amendements tendant à insérer un article 1bis et un article 1ter.

Selon l'auteur, le projet de loi est une mauvaise traduction des conflits qui surgissent au sein de la Commission du Pacte scolaire. Ses amendements tendent à introduire dans le texte du projet de loi ce qui se trouve dans l'exposé des motifs et à assurer le développement normal des établissements qui comptent un nombre suffisant d'élèves.

Le premier amendement est repoussé par 17 voix contre une et une abstention. Il en va de même pour le 2^e amendement.

A la demande d'un membre, il est précisé que l'article 1er implique que les dates de la loi du 8 juillet 1966 sont automatiquement modifiées.

L'article 1^{er} est adopté par 18 voix contre une.

Art. 2.

L'article 2 est adopté par 18 voix contre une.

Art. 3.

Un membre fait observer que l'amendement de M. Coppieters crée un vide qui provoquerait des situations inextricables.

M. Coppieters retire son amendement.

L'article 3 est adopté par 18 voix contre une.

Au vote sur l'ensemble, un membre déclare ne se rallier au projet que parce que le Ministre a affirmé qu'il n'y aurait plus de nouvelle loi de blocage.

Le projet est adopté par 18 voix contre une.

Le Rapporteur.

J. DEFRAIGNE,

Le Président,

G. CRAEYBECKX-ORIJ.

BESPREKING VAN DE ARTIKELN.

Artikel één,

De heer Coppieters verdedigt zijn amendementen strekkende tot invoeging van een artikel 1bis en een artikel 1ter.

Volgens de indiener is het wetsontwerp een slechte weergave van de conflicten die in de schoot van de Schoolpactcommissie ontstaan. Zijn amendementen willen in de tekst van het wetsontwerp vastleggen wat in de memorie van toelichting staat en de normale ontwikkeling garanderen van de inrichtingen die een voldoende aantal leerlingen tellen.

Het eerste amendement wordt verworpen met 17 tegen één stem en lonthouding. Hetzelfde geldt voor het tweede amendement.

Op verzoek van een lid wordt gepreciseerd dat het eerste artikel impliceert dat de data van de wet van 8 juli 1966 automatisch gewijzigd worden.

Artikel 1 wordt aangenomen met 18 tegen één stem.

Art. 2.

Artikel 2 wordt aangenomen met 18 tegen één stem.

Art. 3.

Een lid merkt op dat het amendement van de heer Coppieters een leemte zou doen ontstaan waaruit onontwarbare situaties zouden voortvloeien.

De heer Coppieters trekt zijn amendement in.

Artikel 3 wordt aangenomen met 18 tegen één stem.

Bij de stemming over het geheel verklaart een lid het ontwerp slechts goed te keuren omdat de Minister heeft bevestigd dat er geen nieuwe blokkeringswet meer komt.

Het ontwerp wordt aangenomen met 18 tegen één stem.

De Verslaggever,

J. DEFRAIGNE.

De Voorzitter,

G. CRAEYBECKX-ORIJ.

ANNEXES.

Selon le commentaire des articles, la notion de «section nouvelle» ne peut être entendue dans un sens trop restreint (N. R. Le Gouvernement envisage vraisemblablement le contraire: la notion de «section nouvelle» ne peut être interprétée en ce sens que toute année d'études n'existant pas en septembre 1966 doit être considérée comme une section nouvelle). Selon la nouvelle interprétation, il serait permis de continuer, dans un même établissement et sans créer un nouvel établissement d'enseignement, au niveau du degré supérieur de l'enseignement secondaire, des sections existantes du niveau inférieur de l'enseignement secondaire. Cette continuation ne peut toutefois porter que sur un maximum de deux sections nouvelles du niveau supérieur de l'enseignement secondaire, si ce niveau n'existait pas encore dans l'établissement au cours de l'année scolaire 1966-1967 et sur une seule action nouvelle lorsqu'une ou plusieurs sections de ce niveau existaient déjà dans l'établissement au cours de l'année scolaire 1966-1967.

Etant donné qu'il ne s'agit ici que de «continuation» au lieu de «continuation normale», comme dans l'interprétation de la loi du 8 juillet 1966, il convient manifestement d'entendre notamment qu'en septembre prochain, il sera permis de continuer, dans les limites fixées, une section du degré inférieur au degré supérieur, même si cette continuation se fait après une interruption, en d'autres termes même si le degré inférieur de cette section a été ouvert avant le 1^{er} septembre 1964.

D'autre part, il est imposé comme limite qu'aucun nouvel établissement d'enseignement ne peut être créé. Que convient-il d'entendre par «nouvel établissement d'enseignement»?

Etant donné que la nouvelle interprétation est présentée comme un assouplissement de la jurisprudence, il est vraisemblable que, par «nouvel établissement d'enseignement», la loi vise une section qui ne peut être considérée comme la continuation «naturelle» des sections qui existent déjà au degré inférieur.

Exemples:

La section «Latin-sciences» qui serait créée dans un degré inférieur du cycle latin-grec ou latin-mathématiques ne peut être considérée comme un nouvel établissement d'enseignement, puisqu'elle est la continuation «naturelle» des deux sections précitées, même s'il n'existe pas de section latin-grec ou latin-mathématiques du degré supérieur. Par contre, la section «scientifique B» doit être considérée comme un «nouvel établissement d'enseignement» par rapport à un degré inférieur du cycle latin-grec ou latin-mathématiques, un degré supérieur des humanités modernes n'étant pas la continuation «naturelle» d'un degré inférieur des humanités anciennes.

La section scientifique A peut ainsi être considérée comme la continuation «naturelle» de la section moyenne générale et ne constitue donc par un nouvel «établissement d'enseignement», même s'il existe déjà une section scientifique B ou économique dans l'établissement intéressé.

Dans l'enseignement technique, il peut aussi difficilement être question d'un «nouvel établissement d'enseignement lorsqu'une section A6/A2 «langues modernes» ou «secrétariat» est ouverte en continuation d'une section technique commerciale du niveau secondaire inférieur, même lorsqu'il existe déjà une section commerciale ordinaire de l'enseignement technique secondaire supérieur dans l'établissement visé: en effet, les deux sections découlent naturellement du degré inférieur commun.

Cette interprétation répond d'ailleurs à l'attente des parents qui ont confié, il y a trois ans, leurs enfants à un établissement déterminé parce que les autorités scolaires leur avaient donné l'assurance que ces élèves pourraient, après le degré inférieur commun, continuer dans une section bien précise s'articulant très normalement sur ce degré inférieur.

Une interprétation différente n'aurait d'ailleurs aucun sens pour l'enseignement de l'Etat, où la plupart des athénées disposent déjà, au degré supérieur, de deux sections des humanités anciennes et de deux sections des humanités modernes. S'il fallait assimiler «nouvel établissement d'enseignement» à «section nouvelle», ces athénées ne pourraient ouvrir une section latin-sciences ou une section scientifique B là où elles font encore défaut.

Réponse:

Par «continuation normale», il faut entendre le développement ultérieur d'une section existante.

Si, par exemple, il existe dans les humanités anciennes une section «latin-grec» et une section «latin-mathématiques» du degré inférieur, la création d'une troisième «latin-grec» ou d'une troisième «latin-mathématiques» est la continuation «normale» des sections existantes.

De même, une troisième «latin-sciences» pourra être considérée comme la continuation «normale» d'une section «latin-mathématiques» du degré inférieur.

Une troisième moderne «scientifique A» n'est toutefois pas une continuation «normale» d'une quatrième «latin-grec» ou d'une quatrième «latin-mathématiques», de même que le degré supérieur de l'enseignement technique n'est pas une continuation «normale» du degré inférieur de l'enseignement moyen.

BIJLAGEN.

Volgens de commentaar bij de artikelen dient het begrip «nieuwe afdeling» niet in een al te beperkte zin te worden opgevat, (N.B.: De Regering bedoelt waarschijnlijk het tegenovergestelde: het begrip «nieuwe afdeling» mag niet derwijze worden gehanteerd dat ieder studiejaar dat in september 1966 niet bestond, als een nieuwe afdeling zou moeten worden beschouwd.) De voortzetting, in eenzelfde inrichting en zonder de oprichting van een nieuwe onderwijsrichting, op het niveau van de hogere graad van het secundair onderwijs, van bestaande afdelingen op het niveau van het lager secundair onderwijs, zou volgens de nieuwe interpretatie toegelaten zijn. Deze voortzetting mag evenwel enkel slaan op ten hoogste twee nieuwe afdelingen op het niveau van het hoger secundair onderwijs, indien dit niveau tijdens het schooljaar 1966-1967 in de inrichting nog niet bestond en op één nieuwe afdeling wanneer een of meer afdelingen van dat niveau reeds bestonden in de inrichting tijdens het schooljaar 1966-1967.

Aangezien hier slechts sprake is van «voortzetting» in plaats van «normale voortzetting», zoals in de interpretatie van de wet van 8 juli 1966, wordt klaarblijkelijk ondermeer bedoeld dat in september e.k. de voortzetting van een afdeling van de lagere graad op de hogere graad toegelaten is, binnen de vastgestelde perken, zelfs indien de voortzetting met een onderbreking gebeurt, m.a.w., zelfs indien de lagere graad van die afdeling vóór 1 september 1964 werd geopend.

Anderzijds wordt als beperking opgelegd dat geen nieuwe onderwijsrichting mag worden opgericht. Wat dient onder «nieuwe onderwijsrichting» te worden verstaan?

Aangezien de nieuwe interpretatie als een versoepeling van de jurisprudentie wordt voorgesteld, wordt waarschijnlijk onder «nieuwe onderwijsrichting» verstaan een afdeling die niet kan worden beschouwd als de «natuurlijke» voortzetting van de afdelingen die reeds op de lagere graad bestaan.

Voorbeelden:

De afdeling «Latijn-wetenschappen» die op een lagere graad Grieks-Latijn of Latijn-Wiskunde zou worden opgericht, kan niet worden beschouwd als een nieuwe onderwijsrichting, aangezien zij de «natuurlijke» voortzetting is van beide afdelingen, ongeacht of er reeds een afdeling Grieks-Latijn of Latijn-Wiskunde op de hogere graad bestaat. De afdeling «Wetenschappelijke B» daarentegen dient wel te worden beschouwd als een «nieuwe onderwijsrichting» t.o.v. een lagere graad Grieks-Latijn of Latijn-Wiskunde, aangezien een hogere graad van de moderne humaniora niet de «natuurlijke» voortzetting is van een lagere graad oude humaniora.

Zo kan de afdeling Wetenschappelijke A worden beschouwd als de «natuurlijke» voortzetting van de algermeen middelbare afdeling en schept dus geen nieuwe «onderwijsrichting», zelfs indien er reeds een Wetenschappelijke B of een Economische afdeling in de inrichting bestaat.

In het technisch onderwijs kan ook moeilijk sprake zijn van een «nieuwe onderwijsrichting» wanneer een afdeling A6/A2 «moderne talen» of «secrétariat» wordt geopend boven een lagere secundaire technische handelsafdeling, ook wanneer er reeds een gewone hogere secundaire technische handelsafdeling in de inrichting bestaat: beide afdelingen vloeien immers als vanzelfsprekend voort uit de gemeenschappelijke lagere graad.

Deze interpretatie beantwoordt trouwens aan de verwachtingen van de ouders die hun kinderen drie jaren geleden aan die bepaalde inrichting hebben toevertrouwd omdat de schooloverheid hun de verzekering had gegeven dat die leerlingen na de gemeenschappelijke lagere graad zouden kunnen voortdoen in die bepaalde afdeling die zeer natuurlijk op die lagere graad aansluit.

Een andere interpretatie zou anderzijds geen zin hebben voor het Rijksonderwijs, waar de meeste athenea reeds, over twee afdelingen van de oude humaniora en twee van de moderne beschikken op de hogere graad. Indien «nieuwe onderwijsrichting» gelijk stond met «nieuwe afdeling», zouden zij geen afdeling Latijn-Wetenschappen of Wetenschappelijke B kunnen openen, daar waar die afdelingen nog ontbreken.

Antwoord:

Door «normale voortzetting» wordt verstaan de verdere uitbouw van een bestaande afdeling.

Indien bv. in de oude humaniora een afdeling «Latijn-Grieks» en een afdeling «Latijn-Wiskunde» van de lagere graad bestonden, dan is de oprichting van een 3^e «Latijn-Grieks» of een 3^e «Latijn-Wiskunde» de «normale» voortzetting van bestaande afdelingen.

Op dezelfde wijze zalook aan 3^e «Latijn-Wetenschappen» mogen «beschouwd worden als de «normale» voortzetting van een afdeling «Latijn-Wiskunde», van de lagere graad.

Een 3^e moderne «Wetenschappelijke A» is echter niet een «normale voortzetting» van een 4^e «Latijn-Grieks» of een 4^e «Latijn-Wiskunde», zoals een hogere graad van het technisch onderwijs niet een «normale voortzetting» is van een 1^{ste} graad van het middelbaar onderwijs.

Dans une école technique secondaire inférieure où il existait une troisième année d'une section de «mécanique», la création d'une première année de «mécanique» d'une section technique secondaire supérieure ou d'une première année de «électro-mécanique» d'une section technique secondaire supérieure est une continuation «normale» d'une section existante.

Une première année d'enseignement «ménager» d'une école technique secondaire supérieure peut également être considérée comme une continuation «normale» d'une troisième année d'enseignement ménager agricole d'une école technique secondaire inférieure.

De même, une première année de («commerce») ou une première année de «technique langues» ou une première année de «comptabilité» ou une première année de «secrétariat-langues modernes» d'une école technique secondaire supérieure ou une première année «travaux de bureaux» d'une école professionnelle secondaire supérieure pourront être considérées comme la continuation «normale» d'une troisième année de «commerce» d'une école technique secondaire inférieure.

La notion de «continuation normale» implique également un facteur «temps».

Deux éventualités peuvent se présenter dans le cadre de la nouvelle loi :

1) La dernière année d'une section du degré inférieur a été atteinte au cours de l'année scolaire 1966-1967, de sorte que le cycle supérieur pourrait être entamé sans qu'il y ait une interruption.

Dans ce cas sera applicable le régime déjà en vigueur l'année précédente. C'est-à-dire que la section pourra être prolongée purement et simplement dans le degré supérieur, fût-ce dans une seule direction déterminée.

Si, au cours de l'année scolaire 1966-1967, ont été ouvertes pour la première fois dans un établissement une 1^{re} année d'études «latin-grec», une l'année d'études modernes, il pourra être créé au 1^{er} septembre 1967 deux sections d'humanités anciennes et une section d'humanités modernes.

2) La dernière année d'une section du degré inférieur avait déjà été atteinte antérieurement.

Dans ce cas, l'alinéa i du commentaire de l'article premier sera d'application:

«Cette interprétation permet également dans un même établissement et sans création d'une nouvelle direction la prolongation au niveau secondaire supérieur de sections existantes au niveau secondaire inférieur. Cette prolongation peut concerner au maximum deux nouvelles sections du niveau secondaire supérieur, si dans l'établissement ce niveau n'existait pas au cours de l'année scolaire 1966-1967 et une nouvelle section du niveau secondaire supérieur si dans l'établissement une ou plusieurs sections de ce niveau existaient au cours de l'année scolaire 1966-1967.»

Exemple A :

Dans un établissement d'enseignement moyen il existe, au 31 août et depuis de nombreuses années déjà, une 1^{re} année «Latin-Grec», une 4^{ème} année «Latin-Mathématiques» et une 1^{re} année moderne dans le degré inférieur.

Au 1^{er} septembre 1967 pourront être ouvertes dans le degré supérieur :

~ une 3^{ème} année «Latin-Grec» et une 3^{ème} année «Latin-Mathématiques» ;

~ une 3^{ème} année «Latin-Grec» et une 3^{ème} année «Latin-Sciences» ;

~ une 3^{ème} année «Latin-Grec» et une 3^{ème} année «Sciences», etc.

Ne peuvent toutefois être ouvertes :

une 3^{ème} année «Latin-Grec», une 3^{ème} année «Latin-Mathématiques» et une 3^{ème} année «Sciences», et, moins encore, les 6 sections éventuelles (Latin-Grec, Latin-Mathématiques, Latin-Sciences, Scientifique A, Scientifique B et Economique),

Exemple B :

Dans un établissement d'enseignement moyen, il existe outre une section moderne «Económicas» complète, une section d'humanités anciennes du degré inférieur.

Si, au 31 août 1967, la dernière, outre une 1^{re} année «Latin-Mathématiques», une 4^{ème} année «Latin-Grec», seul peut être opéré le prolongement de l'une de trois formes possibles pour les humanités anciennes,

In een lagere secundaire technische school, waar een 1^{er} jaar van een afdeling «mechanica» bestond is de oprichting van een 1^{er} jaar «mechanica» van een hogere secundaire technische afdeling of een 1^{er} jaar «elektro-mechanica» van een hogere secundaire technische afdeling een «normale» voortzetting van een bestaande afdeling.

Een 1^{er} jaar «hutshoudkunde» van een hogere secundaire technische school mag eveneens beschouwd worden als een «normale» voortzetting van een 3^{er} jaar «landbouwhutshoudkunde» van een lagere secundaire technische school.

Op dezelfde wijze zalook een 1^{er} jaar «handel» of een 1^{er} jaar «techniek-talen» of een 1^{er} jaar «boekhouden» of een 1^{er} jaar «secretariaat-moderne talen» van de hogere secundaire technische school of een 1^{er} jaar «bureelwerken» van de hogere secundaire beroepsschool mogen beschouwd worden als de «normale» voortzetting van een 3^{er} jaar «handel» van de lagere secundaire technische school.

Het begrip «normale voortzetting» sluit eveneens een tijdsfactor in.

In het raam van de nieuwe wet kunnen er zich twee eventualiteiten voordoen:

1) Het laatste jaar van een afdeling van de lagere graad werd bereikt tijdens het schooljaar 1966-1967, zodat de hogere graad zonder onderbreking zou kunnen beqormen worden.

In dit geval geldt de jurisprudentie, die ook het vorige jaar van kracht was, nl. de afdeling mag in de hogere graad zonder meer worden uitgebouwd, zij het dan in één bepaalde richting.

Ontstonden, dus, tijdens het schooljaar 1966-1967, in een inrichting voor het eerst een 4^{de} «Latijn-Grieks», een 1^{ste} «Latijn-Wiskunde» en een 4^{de} Moderne, dan mogen, op 1 september 1967 twee afdelingen van de oude humaniora en één van de moderne humaniora worden geopend.

2) Het laatste jaar van een afdeling van de lagere graad werd reeds vroeger bereikt.

In dit geval is het 1^{ste} lid van de commentaar, bij artikel 1 van kracht :

«Deze interpretatie laat eveneens de voortzetting toe, in eenzelfde richting en zonder oprichting van een nieuwe onderwijsinrichting, op het niveau van de hogere graad van het secundair onderwijs van bestaande afdelingen op het niveau van het lager secundair onderwijs. Deze voortzetting mag enkel slaan op ten hoogste twee nieuwe afdelingen op het niveau van het hoger secundair onderwijs, indien dit niveau tijdens het schooljaar 1966-1967 in de inrichting nog niet bestond en op één nieuwe afdeling, wanneer één of meer afdelingen van dat niveau reeds bestonden in de inrichting tijdens het schooljaar 1966-1967.»

Voorbeeld A :

In een inrichting voor middelbaar onderwijs, bestaan op 31 augustus sedert vele jaren in de lagere graad een 4^{de} «Latijn-Grieks», een 4^{de} «Latijn-Wiskunde» en een 1^{ste} Moderne.

Er mag op 1 september 1967 in de hogere graad geopend worden :

~ een 3^{de} «Latijn-Grieks» en een 3^{de} «Latijn-Wiskunde» ;

~ een 3^{de} «Latijn-Grieks» en een 3^{de} «Latijn-Wetenschappen» ;

~ een 3^{de} «Latijn-Grieks» en een 3^{de} Wetenschappelijke, enz.

Mogen echter niet geopend worden :

een 3^{de} «Latijn-Grieks», een 3^{de} «Latijn-Wiskunde» en een 3^{de} Wetenschappelijke, en nog minder de mogelijke 6 afdelingen (Latijn-Grieks, Latijn-Wiskunde, Latijn-Wetenschappelijke, Wetenschappelijke A, Wetenschappelijke B en Economische).

Voorbeeld B :

In een inrichting voor middelbaar onderwijs bestaat een afdeling oude humaniora a lagere graad naast een volledig uitgebouwde moderne economische afdeling.

Is op 31 augustus 1967 een 4^{de} «Latijn-Grieks», naast een 1^{ste} «Latijn-Wiskunde» aanwezig, dan mag, in de hogere graad, slechts één van de drie mogelijke oude-humanioravormen verder worden uitgebouwd.

QUESTION :

Aux termes du commentaire des articles, lorsqu'une première année d'une section du niveau secondaire inférieur ou supérieur, est dédoublée ou compte le nombre d'élèves requis en vue de ce dédoublement, une nouvelle finalité est admise pour la classe dédoublée ou li dédoubler,

Cette interprétation est claire en ce qui concerne les établissements d'enseignement moyen, ne comptant qu'une seule section du degré supérieur ou inférieur, ou en ce qui concerne les établissements d'enseignement technique, dans lesquels il est également fait application des normes de dédoublement il l'échelle de la section.

Toutefois, dans les établissements d'enseignement moyen comptant plus d'une section, il n'est pas fait application des normes de dédoublement par section, mais bien en fonction du nombre total de sections créées dans une année d'études déterminée.

Ces normes sont résumées dans le tableau ci-dessous :

Une année d'études comptant 1, 2, 3 ou davantage de sections, peut être dédoublée en:

2 classes	(		31	28	28
3 classes	(	lorsque le nombre total	61	58	55
4 classes	(	des élèves de cette année	91	88	82
5 classes	(	d'études atteint	121	118	109
6 classes	~		151	148	136

La règle valable en vue du dédoublement d'une année d'études comptant deux sections ou davantage, peut-elle être interprétée dans le sens suivant:

Lorsqu'une première année du niveau secondaire inférieur ou supérieur est dédoublée ou peut être dédoublée, dans le nombre de classes, supérieur au nombre de sections d'enseignement moyen créées, dans cette année d'études, une nouvelle finalité est-elle admissible pour une des classes dédoublées ou il dédoubler?

Exemple:

Un établissement d'enseignement moyen comprend les sections "Latin-Grèce", «Scientifique A» et «Economiql» : du degré supérieur, tandis que 90 élèves sont inscrits en première année d'études du degré supérieur : les élèves peuvent donc être répartis en 1 classes. Une finalité nouvelle, par exemple, «Latin-Sciences», peut-elle être conférée à la quatrième classe?

RÉPONSE :

La réponse à cette question est affirmative.

QUESTION :

Selon l'exposé des motifs, il a été décidé : «de proroger les dispositions de la loi du 8 juillet 1966 et de la jurisprudence qui en est résultée «à l'exception de celles qui concernent la transformation des quatrièmes degrés ».

Peut-on en conclure :

1) qu'une école technique où la troisième année du cycle secondaire inférieur a été organisée pour la première fois en 1966-1967 pourra ouvrir, en septembre prochain, une quatrième année finale et la première année du cycle supérieur pour la même spécialisation, comme c'était déjà le cas cette année pour les écoles techniques où la troisième année du cycle secondaire inférieur avait été organisée pour la première fois en 1965-1966?

2) qu'une école technique où la quatrième année finale d'un cycle a été organisée pour la première fois en 1966-1967 pourra y adjoindre, en septembre prochain, une cinquième année de Spécialisation ou une cinquième année de perfectionnement, comme c'était déjà le cas cette année mutatis mutandis ?

RÉPONSE :

La réponse à ces deux questions est affirmative, il s'agit de la continuation de la jurisprudence de la loi du 8 juillet 1966.

VRAAG :

Wanneer een eerste jaar van het eerste of hoger secundair niveau gesplitst is of het aantal leerlingen telt voerlt voor deze splitsing, wordt, volgens de wet, bij de artikelen, een nieuwe finaliteit aangevaard voor de gesplitste of te splitsen klas.

Deze interpretatie is duidelijk voor de inrichtingen voor middelbaar onderwijs die slechts één afdeling tellen op de hogere of op de lagere graad, of voor de inrichtingen voor technisch onderwijs, waar de splitsingsnormen eveneens per afdeling worden toegepast.

In de inrichtingen voor middelbaar onderwijs die meer dan één afdeling tellen, worden evenwel de splitsingsnormen niet toegepast per afdeling maar in functie van het totaal aantal leerlingen die in een bepaald studiejaar zijn ingeschreven.

De hierna volgende tabel vat die normen samen :

Een studiejaar met 1, 2, 3 of meer afdelingen 111(19gesplitst) worden in:

2 klassen	(		31	28	28
3 klassen	(	wanneer het globaal	61	58	55
4 klassen	(	in dat studiejaar	91	88	82
5 klassen	(	bedraagt	121	118	109
6 klassen	~		151	148	136

Mag de regel van de splitsing voor een studiejaar met twee of meer afdelingen in deze zin worden geïnterpreteerd :

Wanneer een eerste jaar van het eerste of hoger secundair niveau gesplitst is of kan gesplitst worden in een aantal klassen dat hoger is dan het aantal in dat studiejaar ingerichte afdelingen voor middelbaar onderwijs, mag een nieuwe finaliteit aanvaard worden voor een van de gesplitste of te splitsen klassen ?

Voorbeeld :

Een inrichting voor middelbaar onderwijs telt de afdelingen Grieks-Latijn, Wetenschappelijk, A en Economische op de hogere graad; er zijn 90 leerlingen ingeschreven voor het eerste studiejaar van de hogere graad, zodat de leerlingen in 4 klassen mogen worden ingedeeld. Mag aan de vierde klas een nieuwe finaliteit worden gegeven (b.v. Latijn-Wetenschappen) ?

ANTWOORD:

Het antwoord op de gestelde vraag is bevestigend.

VRAAG:

Volgens de memorie van toelichting werd besloten «de beschikkingen van de wet van 8 juli, 1966, met de jurisprudentie welke daaromheen ontstond, voort te zetten », met uitzondering van die betreffende de omvorming van vierde graden.

Mag hieruit worden afgeleid :

1) dat een technische school die in 1966-1967 voor de eerste maal het derde jaar van de lagere secundaire cyclus heeft geopend, in september e.k. een 4^{de} universitaire jaard, en het eerste jaar van de hogere cyclus voor dezelfde specialiteit mag openen, zoals, dat dit schooljaar het geval was voor de technische scholen die in 1965-1966 voor de eerste maal het derde jaar van de lagere secundaire cyclus hadden geopend ?

2) dat een technische school die in 1966-1967 voor de eerste maal het vierde (finaliteits) jaar van een cyclus heeft ingericht, in september e.k. een 5^{de} specialiteitsjaar of een 11^{de} volmakingsjaar mag bijvoegen, zoals dat dit jaar het geval was met de wisselmutatis mutandis ?

ANTWOORD:

Het antwoord op beide vragen is positief. Het gaat om de voortzetting van de rechtspraak van de wet van 3 juli 1966.

QUESTION :

D'après l'exposé des motifs, il a été décidé « de proroger les dispositions de la loi du 8 juillet 1966 et de la jurisprudence qui en est résultée... »

Peut-on en conclure :

1) qu'un établissement d'enseignement moyen du degré inférieur, où la quatrième «latin-grec», la quatrième «latin-mathématiques» et la quatrième moderne (troisième moyenne générale) étaient organisées pour la première fois en décembre 1966, pourra ouvrir en septembre prochain deux sections latines et une section moderne du degré supérieur (donc trois sections qui se substitueraient aux deux et qui, en vertu de l'interprétation plus souple, seraient autorisées en cas de continuation d'un degré supérieur avec interruption) ?

2) qu'un établissement d'enseignement moyen qui dispose déjà d'un degré supérieur des humanités modernes et dans lequel la quatrième «latin-grec» et la quatrième «latin-mathématiques» ont été organisées pour la première fois en septembre 1966, pourra organiser en septembre prochain deux sections latines en plus du degré supérieur des humanités modernes déjà existant (donc deux sections au lieu d'une seule qui, selon l'interprétation plus souple, seraient autorisées, en cas de continuation du degré supérieur dans un établissement d'enseignement avec interruption) ?

RÉPONSE :

La réponse à ces deux questions est affirmative, Il s'agit de la continuation de la jurisprudence de la loi du 8 juillet 1966.

QUESTION :

D'après le commentaire des articles, des sections nouvelles du niveau **secondaire inférieur ou supérieur peuvent également être ouvertes** lorsque tous les cours de la section nouvelle sont déjà organisés dans l'établissement, c'est-à-dire lorsque tous les cours sont communs à ceux d'autres sections.

Dans l'interprétation de la règle des cours communs en vue de l'application des minima de population scolaire aux sections existantes, l'Administration tient compte cependant des cours qui peuvent être organisés **en commun, même si, en pratique, ils ne sont pas donnés en commun**, parce que les normes de dédoublement permettent la séparation des élèves en classes distinctes.

Cette interprétation vaudra-t-elle néanmoins pour les sections nouvelles créées en vertu du commentaire donné ci-dessus ?

Exemple :

La section «latin-mathématiques» peut suivre tous les cours en commun avec la section «latin-grec» et avec la section moyenne générale du degré inférieur.

Or, si 60 élèves sont inscrits en 5^e année (par exemple: 20 en 5^e «latin-grec», 20 en «latin-mathématiques»; et 20 en 2^e moyenne générale ou 5^e moderne, la 5^e année peut être scindée en trois classes distinctes, de sorte que les élèves de chaque section auront cours séparément alors que les horaires respectifs permettent, théoriquement, d'organiser en commun tous les cours des élèves de 5^e «latin-mathématiques» et de ceux de; deux autres 5^e.

RÉPONSE :

L'interprétation proposée est exacte,

QUESTION :

Une section commerciale A6/A2 comprend actuellement 3 classes parallèles en première année et prévoit 3 ou 4 classes parallèles en 1967-1968 (selon les normes de dédoublement).

1) Une de ces classes peut-elle être transformée en section A6/A2 «secrétariat-languages» dans une ville où il n'y a pas encore eu création d'une telle section pour garçons dans l'enseignement subventionné ?

2) En découle-t-il éventuellement un subventionnement immédiat ?

VRAAG:

Volgens de memorie van toelichting werd besloten «de beschikkingen van die wet van 8 juli 1966, met de jurisprudentie welke daaromheen ontstond, voort te zetten.»

Maq daaruit worden afgeleid :

1) dat een inrichting voor middelbaar onderwijs, van de laagste graad die in september 1966 voor de eerste maal de vierde Latijn-Grieks, de vierde Latijn-Wiskunde en de vierde moderne (3^e algemeen middelbare) heeft ingericht, in september c.k. twee Latijnse afdelingen en één moderne afdeling op de hogere graad mag voortzetten (dus drie afdelingen in plaats van de twee die volgens de soepeler interpretatie zouden worden toegestaan in geval van voortzetting van een hogere graad met onderbreking) ?

2) dat een inrichting voor middelbaar onderwijs die reeds over een hogere graad van de moderne humaniora beschikt en in september 1966 voor de eerste maal de vierde Latijn-Grieks, en de vierde Latijn-Wiskunde heeft ingericht, in september e.k. twee Latijnse afdelingen mag oprichten naast de reeds bestaande hogere graad van de moderne humaniora (dus twee afdelingen in plaats van de één die in zulk geval volgens de soepeler interpretatie zou worden toegestaan in geval van voortzetting van de hogere graad in een onderwijsrichting met onderbreking) ?

ANTWOORD:

Het antwoord op beide vragen is positief. Het gaat om de voortzetting van de rechtspraak van de wet van 8 juli 1966,

VRAAG:

Volgens de commentaar bij de artikelen mogen nieuwe afdelingen op lager of hoger secundair niveau eveneens geopend worden wanneer alle lessen van de nieuwe afdeling reeds in de inrichting georganiseerd worden, d.w.z. wanneer alle lessen gemeenschappelijk zijn met deze van andere afdelingen.

Bij de interpretatie van de regel van de gemeenschappelijke lessen voor de toepassing van die minima van schoolbevolking op bestaande afdelingen, houdt de Administratie evenwel rekening met de lessen die gemeenschappelijk kunnen worden ingericht, zelfs indien zij in feit niet gemeenschappelijk worden gegeven, omdat de splitsingsnormen de scheiding van de leerlingen in afzonderlijke klassen toelaten.

Deze interpretatie zal toch eveneens gelden voor de nieuwe afdelingen die overeenkomstig de hierboven gegeven commentaar zouden worden geopend?

Voorbeeld:

De afdeling Latijn-Wiskunde kan alle lessen gemeenschappelijk volgen met de afdeling Grieks-Latijn en met de algemeen middelbare afdeling op de lagere graad.

Indien er echter 60 leerlingen ingeschreven zijn in het 5^{de} studiejaar (bijv. 20 in de 5^e Grieks-Latijn, 20 in de afdeling Latijn-Wiskunde en 20 in de 2^{de} algemeen middelbaar of 5^e moderne), mag het 5^{de} studiejaar in drie verschillende klassen worden gesplitst, zodat de leerlingen van iedere afdeling afzonderlijk zullen zitten, terwijl de respectieve leerplannen de gemeenschappelijke inrichting van alle lessen voor de leerlingen van de 5^{de} Latijn-wiskunde met die van de andere twee 5^{de} theoretisch mogelijk maken.

ANTWOORD:

De voorgestelde interpretatie is juist.

VRAAG:

Een afdeling A6/A2 handelomvat nu 3 parallelklassen in het 1^{ste} jaar en voorziet 3 of 4 parallelklassen in 1967-1968 (volgens de splitsingsnormen).

1) Mag een dezer klassen omgevormd worden tot een A6/A2 secretariaat-talen in een stad waar dergelijke afdeling voor (nog niet) is opgericht in het gesubsidieerd onderwijs.

2) Volgt hieruit eventueel de onmiddellijke subsidiering.

RÉPONSE :

S'il existe des classes parallèles d'une première année A6/ A2, une de ces classes peut constituer le point de départ d'une section A6/ A2 ~ secrétariat-langues ».

A la suite d'une décision prise en Commission du Pacte scolaire, il ne sera pas imposé d'année d'attente pour cette transfo-mation, celle-ci s'opère avec l'approbation du Ministre.

QUESTION :

Peut-il être fait application simultanément au sein d'un même établissement d'enseignement des mesures d'assouplissement prévues dans le commentaire des articles?

Exemple:

Un établissement d'enseignement moyen du degré supérieur compte 40 élèves en troisième « latin-grec », seule section du degré supérieur.

En vertu de la règle du dédoublement, il peut répartir ces 40 élèves en deux classes et donner à l'une d'elles une finalité nouvelle, la scientifique A, par exemple (premier dédoublement).

Peut-il créer, en outre, une troisième « latin-mathématiques », tous les cours de classe pouvant être donnés avec ceux de la section « latin-grec » et avec ceux de la « scientifique A », (deuxième assouplissement) ?

RÉPONSE :

La réponse à cette question est affirmative. Le dédoublement peut être réalisé conformément au cinquième alinéa du commentaire à l'article 1^{er}.

En l'occurrence, la création de la section « latin-mathématiques » constitue l'application normale du sixième alinéa du même commentaire.

QUESTION :

Selon le commentaire des articles, lorsque la première année d'une section du niveau secondaire inférieur ou supérieur est dédoublée ou compte le nombre d'élèves requis en vue de ce dédoublement, une nouvelle finalité est admise pour la classe dédoublée ou il dédouble.

Certaines sections toutefois ne commencent pas au niveau de la première année d'études, mais à celui de la deuxième, troisième ou quatrième année; ainsi, la section « latin-mathématiques » de l'enseignement de l'Etat ne commence qu'au niveau de la troisième année de l'enseignement secondaire inférieur et, dans l'enseignement libre, au niveau de la deuxième année; une section professionnelle « Mécanique » ne peut être organisée qu'en deuxième année d'études d'une école technique du degré secondaire inférieur; le dédoublement d'une école A 3 en sections « Mécanique » et « Electricité » ne commence souvent qu'à partir de la troisième année d'étude de l'enseignement secondaire inférieur.

Le commentaire peut-il être interprété en ce sens qu'en ce qui concerne les finalités ne pouvant être organisées à partir de la première année d'étude du niveau secondaire inférieur ou supérieur, la règle du dédoublement sera appliquée à l'année d'études à partir de laquelle cette finalité peut être organisée?

RÉPONSE :

La réponse à cette question est affirmative, pour autant qu'il ait été satisfait à la condition, prévue au cinquième alinéa du commentaire, à l'article 1^{er}.

QUESTION :

Selon le commentaire des articles, la notion « section nouvelle » ne doit pas être prise dans un sens pas trop restrictif.

L'interprétation élargie, préconisée dans le commentaire, tend notamment à éviter que la continuation d'une section du degré inférieur au niveau supérieur soit considérée comme la création d'une section nouvelle.

Toutefois, dans renseignement technique le problème se pose également au niveau secondaire inférieur même, pour le dédoublement d'une section technique aux niveaux technique et professionnel.

L'année dernière, une école technique qui avait été ouverte en 1965-1966, pouvait dédoubler la section technique au niveau d'une seconde année d'études en une section technique et une section professionnelle.

Étant donné l'assouplissement de l'interprétation pour l'année scolaire

Axrwoogn :

Bestaan er van een eerste jaar A6/ A2 parallelklassen, dan mag een van deze klassen het vertrekpunt vormen van een afdeling A6j A2 secretariaat etc.

Ingevolge een beslissing genomen in de Schoolpactcommissie, zal bij deze omvorming geen wachtjaar worden opgelegd, wanneer zij geschiedt met ministeriële goedkeuring.

VRAAG:

Mogen de in de commentaar der artikelen voorziene verscepingen tegelijk worden toegepast in een zelfde onderwijsrichting ?

Voorbeeld :

Een inrichting voor middelbaar onderwijs van de hogere graad telt 40 leerlingen in de derde Latijn-Greks, enige afdeling op de hogere graad.

Op grond van de regel van de splitsing mag zij die 40 leerlingen in twee klassen splitsen en aan een van beide klassen een nieuwe finaliteit geven b.v. Wetenschappelijke A (eerste versceping).

Mag zij bovendien een derde Latijn-Wiskunde oprichten, aangezien deze klas alle lessen gemeenschappelijk kan hebben met de afdeling Grieks-Latijn en met de Wetenschappelijke A (tweede versceping) ?

ANTWOORD.

Op deze vraag kan bevestigend antwoord worden.

De splitsing mag op grond van lid 5 van de commentaar bij artikel 1 doorgevoerd worden.

De oprichting van de afdeling Latijn-wiskunde is in onderhavig geval de normale toepassing van lid 6 van dezelfde commentaar.

VRAAG:

Volgens de commentaar bij de artikelen wordt, wanneer een eerste jaar van een afdeling van het lager of hoger secundair niveau gesplitst is of het aantal leerlingen telt vereist voor deze splitsing, een nieuwe finaliteit aanvaard voor de gesplitste of te splitsen klas.

Bepaalde afdelingen beginnen evenwel niet op het niveau van het eerste studiejaar maar wel op dat van het tweede, derde of vierde; zo begint de afdeling Latijn-wiskunde in het Rijksonderwijs slechts op het niveau van het derde jaar van het lager secundair, in het vrij op het niveau van de tweede; een beroepsafdeling, mechanica mag slechts in het tweede studiejaar van een lagere secundaire technische school worden ingericht; de splitsing van een A3-school in de afdelingen mechanica en elektriciteit gebeurt vaak slechts vanaf het derde studiejaar van het lager secundair.

Zal de commentaar zo worden geïnterpreteerd, dat voor de finaliteiten die niet vanaf het eerste studiejaar van het lager of hoger secundair niveau kunnen worden ingericht, de regel van de splitsing wordt toegepast op het studiejaar vanaf hetwelk die finaliteit kan worden ingericht ?

ANTWOORD:

Het antwoord op deze vraag is bevestigend voor zo ver voldaan is aan het 5^{de} lid van de commentaar bij artikel 1.

VRAAG:

Volgens de commentaar bij de artikelen zou het begrip « nieuwe afdeling » niet in een al te beperkte zin dienen te worden opgevat.

De ruimere interpretatie, die in de commentaar wordt voorgestaan, wil o.m. voorkomen dat de voortzetting van een afdeling van de lagere op de hogere graad als een oprichting van een nieuwe afdeling wordt beschouwd.

Het probleem wordt echter in het technisch onderwijs ook gesteld op het lager secundair niveau zelf, voor de splitsing van een technische afdeling in technische en beroepsniveau.

Verleden jaar mocht een technische school die in 1965-1966 was geopend, de technische afdeling op het niveau van het tweede studiejaar splitsen in een technische en een beroepsopleiding.

Gelkt op de versceping van de interpretatie voor het schooljaar

1967-1968, qui permet également la continuation après une interruption, ce dédoublement sera-t-il également autorisé au mois de septembre prochain pour les sections techniques n'ayant pas encore été dédoublées aux niveaux technique et professionnel, même si elles ont été créées antérieurement à 1965?

RÉPONSE :

La réponse à cette question est affirmative, pour autant qu'il ait été satisfait à la condition prévue au cinquième alinéa du commentaire de l'article 1^{er}.

QUESTION :

Il est manifeste que le projet règle uniquement le problème du développement par le haut des établissements d'enseignement secondaire: du niveau inférieur vers le niveau supérieur,

Est-il permis d'en conclure que le développement vers le bas d'un établissement secondaire n'est pas considéré comme une nouvelle section?

La présente question concerne plus particulièrement la section professionnelle «travaux de bureau» du degré inférieur. Jusqu'à présent, la section n'a été organisée qu'à partir de la troisième année d'études de l'enseignement secondaire inférieur. Mais l'inspection de l'Etat pour l'enseignement technique exigerait actuellement que cette section soit organisée à partir de la première année d'études du degré secondaire inférieur et que les sections existantes soient complétées par une première et une deuxième année d'études. La raison de cette exigence est semblablement d'empêcher qu'une section «travaux de bureau» soit greffée sur une première et une deuxième année d'études «coupe et couture» ou «enseignement ménager». Dans ce cas, il ne peut être question de création d'une nouvelle section, étant donné que cette section existe déjà, du moins là où la troisième année d'études a déjà été organisée.

RÉPONSE :

Les assouplissements apportés à la loi précédente ne concernent que le développement des sections par le haut. L'exemple cité est donc contraire à la loi.

QUESTION :

Selon la jurisprudence admise l'année dernière en vue de l'application de la loi du 8 juillet 1966, un cours professionnel à horaire réduit, menant à un quatrième degré pouvait être remplacé, en même temps que le quatrième degré, par une nouvelle section technique ou professionnelle à horaire complet.

Cette transformation est-elle toujours possible dans le cadre du nouveau projet?

RÉPONSE :

Cette transformation n'est pas davantage autorisée par la législation nouvelle que par celle du 8 juillet 1966.

QUESTION :

Lorsqu'une section est supprimée progressivement ou d'un seul coup, dans l'établissement où elle fut créée à l'origine, aux fins de transfert dans un autre établissement de la même commune ou agglomération ou d'une autre, ce transfert reste-t-il autorisé?

La jurisprudence qui fut admise l'année dernière pour l'application de la loi du 8 juillet 1966 le permettait: le transfert n'était pas censé constituer la création d'une nouvelle section.

RÉPONSE :

La suppression graduelle d'une section d'un établissement et l'organisation progressive de cette section dans un autre établissement sont censées constituer une création d'une nouvelle section, avec toutes les conséquences que cela comporte.

1967-1968 die ook de voortzetting na een onderbreking toelaat, zal die splitsing in september e.k. ook worden toegelaten voor de technische afdelingen die nog niet zouden gesplitst zijn in technisch en beroepsniveau, zelfs wanneer zij vóór 1965 werden opgericht?

ANTWOORD:

Het antwoord op deze vraag is bevestigend voor zo ver voldaan is aan het 5^e lid van de commentaar bij artikel 1^{er}.

VRAAG:

In het ontwerp wordt klaarblijkelijk uitsluitend het probleem geregeld van de uitbouw van de inrichtingen voor secundair onderwijs van het lager naar het hoger niveau.

Mag daaruit worden afgeleid dat de uitbouw van een inrichting voor secundair onderwijs naar onder toe niet beschouwd wordt als een nieuwe afdeling?

De vraag betreft meer bepaald de beroepsafdeling «kantoorwerken» van de lagere graad. Tot nu toe werd de afdeling slechts geopend vanaf het derde studiejaar van het lager secundair onderwijs. De Rijksinspectie van het technisch onderwijs zou thans echter eisen dat die afdeling vanaf het eerste studiejaar van het lager secundair zou worden ingericht en dat de bestaande afdelingen zouden worden aangevuld met een eerste en een tweede studiejaar. Deze eis wil waarschijnlijk voorkomen dat een afdeling «kantoorwerken» zou geënt worden op een eerste en een tweede studiejaar «snit en naad» of «huishoudkunde». Er kan in dat geval geen sprake zijn van oprichting van een nieuwe afdeling, aangezien die afdeling reeds bestaat, althans daar waar reeds het derde studiejaar is ingericht.

ANTWOORD:

De versoepeling op de vorige wet voorziet, betreft alleen de uitbouw van afdelingen naar boven toe, het aangehaalde voorbeeld is dus in strijd met de wet.

VRAAG:

Volgens de jurisprudentie die verleden jaar werd aanvaard voor de toepassing van de wet van 8 juli 1966, mocht een beroepsleergang (bepakt leerplan) die op een vierde graad aansloot, samen met de vierde graad worden vervangen door een nieuwe technische of beroepsafdeling van het volledige leerplan.

Blijft deze omvorming mogelijk in het raam van het nieuwe ontwerp?

ANTWOORD:

Deze omvorming is zomin met de nieuwe wetgeving als met deze van 8 juli 1966 toegepast.

VRAAG:

Blijft de verhuis van een middelbare, technische of normaalafdeling toegelaten, wanneer die afdeling trapsgewijze of ineens wordt opgeheven in de inrichting waarin zij oorspronkelijk werd ingericht, om te worden overgebracht naar een andere inrichting in dezelfde gemeente of agglomeratie of in een andere?

De jurisprudentie die verleden jaar werd aanvaard voor de toepassing van de wet van 8 juli 1966, liet dat toe: de verhuis werd niet beschouwd als de oprichting van een nieuwe afdeling.

ANTWOORD:

De trapsgewijze opheffing van een afdeling in een inrichting en de geleidelijke oprichting van die afdeling in een andere inrichting wordt beschouwd als een stichting van een nieuwe afdeling met alle gevolgen daarvan verbonden.

QUESTION:

1) On demande le renouvellement des dispositions qui permettent d'utiliser le crédit de 1100 millions (en 1967: 1400 millions), destiné aux constructions nouvelles en vue de l'amélioration et de l'agrandissement des établissements existants.

Il s'agit, en l'occurrence, d'une décision exceptionnelle, une loi ayant été nécessaire pour permettre cette affectation particulière.

— Comment le Ministre justifie-t-il cette question?

— Le Ministre a-t-il un programme en vue de réaliser son dessein?

— Ce programme éventuel s'étale-t-il sur plusieurs années?

— Quel est le programme pour 1968?

2) Si l'état des établissements officiels existants est mauvais au point qu'il faille affecter des crédits de cette importance à l'adaptation des constructions actuelles, à qui en incombe la responsabilité? En 1967, le Ministre a pu disposer de 2 168 millions à cet effet (les 1 100 millions, indexés, plus, 600 millions, également indexés, prévus par la loi du 22 avril, 1958).

RÉPONSE :

1) La situation des écoles de l'Etat existantes est suffisamment connue de tous pour avoir régulièrement retenu l'attention depuis des nombreuses années, à l'occasion de la discussion du budget.

En réponse il ceux qui demandent d'établir des responsabilités, il suffit de résumer brièvement, une fois de plus, les causes de la situation,

a) La loi de 1850 sur l'enseignement moyen obligeait les communes à veiller à l'organisation matérielle des écoles moyennes et des athénées. De nombreuses communes ne disposaient pas des fonds nécessaires, d'autres ne manifestaient pas la bonne volonté voulue, certaines communes n'ayant ni l'argent ni la bonne volonté,

Pendant près de 100 ans, nombreuses furent les écoles de l'Etat logées dans des bâtiments inadéquats et, en outre, mal entretenus, tandis qu'à l'heure actuelle, des écoles de l'Etat sont encore, dans maints cas, installées dans des locaux désaffectés depuis longtemps,

C'est dans le but de mettre fin à ces anomalies que feu le Ministre Arthur Vandervoort déposa en 1937 le projet de loi prévoyant que l'Etat assumerait lui-même dorénavant la responsabilité des bâtiments de son propre enseignement,

L'aspect financier du problème ne bénéficia cependant pas de l'attention requise au cours des premières années et certainement pas pendant la guerre, de sorte qu'en 1947 la situation était devenue catastrophique.

C'est la raison pour laquelle le premier instrument financier permettant de mettre à exécution la loi Vandervoort fut en fin mis au point en 1948 ; un Fonds spécial fut créé qui n'était plus astreint à l'annuité et grâce auquel on disposait d'un crédit déterminé mais très insuffisant (400 millions de francs par an),

b) la réforme de l'enseignement mise en œuvre dans toute l'Europe de l'après-guerre, le développement considérable des réseaux d'enseignement, l'élément social qui se greffa sur les problèmes de l'éducation, sont autant d'aspects qui apparurent presque simultanément et qui, par leur combinaison, augmentèrent les besoins encore beaucoup plus qu'appréhendus.

c) normalement, le crédit alloué à l'époque aurait suffi à mettre fin aux anomalies en quelques 20 ans. Mais il est important de noter qu'aucun crédit spécial ne fut prévu entre 1945 et 1948 pour la fondation des nouvelles écoles. Et 206 écoles secondaires furent créées,

Il est évident qu'elles ont dû l'être avec les fonds disponibles et il est tout aussi évident que cela s'est fait au préjudice des écoles existantes.

d) En 1959, le Pacte scolaire octroyait annuellement 600 millions de francs aux écoles existantes et 1 100 millions de francs pour de nouvelles écoles créées, ce qui constitue, en principe, une amélioration sensible, mais l'analyse des montants alloués pour de nouvelles constructions fait apparaître des disproportions effarantes entre les besoins et les moyens financiers.

Le Ministre se borne à se référer à des documents de ses honorables prédécesseurs dans lesquels ceux-ci signalent que chaque création d'une école primaire provoque un déficit de 15 à 18 millions, parce que le coût en est, non 3,3 millions (01111111) le suppose le Pacte scolaire, mais bien 18 à 21 millions de francs,

En fin de compte ce déficit joue évidemment au détriment des écoles existantes,

VRAAG:

1) Men vraagt de vernieuwing der beschikkingen die toelaat ten de 1 100 miljoen (in 1967: 1 400 miljoen) bestemd voor de nieuwe oprichtingen, aan te wenden voor de verbetering en vergroting der bestaande inrichtingen.

Het betreft hier een uitzonderlijke beslissing, vermits een wet nodig was om deze bijzondere aanwending toe te laten.

— Hoe verantwoordt de Minister deze vraag?

— Heeft de Minister een programma voor de verwezenlijking van zijn opzet?

— Bestrijkt dit eventueel programma verschillende jaren?

— Welke is het programma voor 1968?

2) Wanneer de toestand der bestaande rijksinrichtingen zo slecht is dat dergelijke massale kredieten moeten worden voorzien voor de aanpassing der bestaande gebouwen, wie is verantwoordelijk voor deze toestand? In 1967 kon de Minister beschikken over 2 168 miljoen voor dit doel (de 1 100 miljoen, geïndexeerd, plus 600 miljoen, eveneens geïndexeerd, voorzien in de wet van 22 april 1958).

ANTWOORD:

1) De toestand van de bestaande Rijkscholen is eenieder voldoende bekend omdat hij sedert vele jaren regelmatig bij de begrotingsbesprekingen ruime aandacht krijgt.

Het volstaat dus, voor degenen die naar de verantwoordelijkheid vraagt, nog eens kort sarnen te vatten waar de oorzaken liggen:

a) De wet van 1850 op het Middelbaar Onderwijs verplichtte de gemeenten te zorgen voor de materiële realisatie van middelbare scholen en athenea. Vele gemeenten beschikten niet over het nodige geld, andere toonden niet de gewilligheid, sommige gaven van het één noch van het ander blijk.

Gedurende bijna 100 jaar werden vele Rijkscholen ondergebracht in daartoe ongeschikte gebouwen die bovendien weinig onderhouden werden en thans zijn er nog ettelijke gevallen waar de Rijkscholen nog steeds vertoeven in reeds lang geleden afgekeurde lokalen.

Het is om die wantoestanden op te heffen dat wijlen Minister Arthur Van der Poorten, in 1937, de wet nederlegde waarbij het Rijk voortaan zelf voor de gebouwen van zijn onderwijs zou instaan.

Het geldelijk aspect kreeg echter niet de vereiste aandacht in de eerstvolgende jaren en zeker niet tijdens de oorlog, zodat in 1947 de toestand rampzalig geworden was.

In 1948 werd daarom eindelijk het eerste financiële middel geschapen om de Wet Van der Poorten ten uitvoer te leggen: een speciaal Fonds werd gesticht dat aan de annuïtiteit niet meer onderhevig was en dat een bepaald maar zeer onvoldoende krediet (400 miljoen frank per jaar) ter beschikking stelde.

b) De naoorlogse in heel Europa doorgevoerde hervorming van het onderwijs, de geweldige uitbreiding van de onderwijsinstellingen, het sociaal element dat bij de opvoedingsproblemen betrokken werd, zijn aspecten die bijna gelijktijdig optraden en die door hun combinatie de noden nog veel hoger opdreven dan voorheen.

c) Normaal zou het op dat ogenblik toegepaste krediet hebben volstaan om de ontegenwoordigheden binnen een periode van ± 20 jaar op te ruimen. Belangrijk is echter dat geen enkel specifiek krediet werd voorzien tussen 1915 en 1958 voor de stichting van nieuwe scholen. En dan waren er 206 secundaire scholen.

Het is duidelijk dat men ze heeft moeten stichten met onbeschikbaar geld en het is even duidelijk dat dit dus ten nadele van de toen reeds bestaande scholen gebeurde.

d) In 1959 kende het Schoolpact 600 miljoen Frank toe jaarlijks voor de bestaande scholen en 1 100 miljoen frank voor nieuw te stichten scholen, betgeen principieel een merklijke verbetering is, maar de ontleiding van de bedragen voor de nieuwe stichtingen wijst angstwekkende verhoudingen uit tussen behoeften en financiële middelen.

De Minister beperkt zich ertoe te verwijzen naar documenten van de hand van zijn achtbare voorgangers waarin zij verklaren dat elke stichting van een lagere school een tekort van 15 à 18 miljoen verwekt omdat zij niet 3,3 miljoen kost, zoals het Schoolpact veronderstelt, maar wel 18 à 21 miljoen frank.

Uiteindelijk valt dit tekort natuurlijk weer in het nadeel van de bestaande scholen uit.

e) D'après les calculs de mes services, les besoins actuels de toutes les écoles existantes (au 1^{er} janvier 1967) se montent à 19,8 milliards.

Il est évident que ce déficit ne pourra être comblé à raison de 600 millions de francs par an.

En ce moment, un grand nombre de dossiers de construction sont parvenus au stade de l'adjudication, certains d'entre eux d'ailleurs depuis 1962 (la liste détaillée en a déjà été communiquée au Parlement). Ces dossiers représentent un montant global de $\pm$ 2,5 milliards de francs. Il en résulte que le rythme technique dépasse les moyens financiers.

Il est évident que l'écart entre les moyens financiers et les possibilités techniques s'accroîtrait encore davantage, s'il n'était pas découvert, un jour ou l'autre, le moyen d'entamer finalement un mouvement de « rattrapage ».

2) a) Quant aux autres questions de l'honorable membre: existe-t-il un programme destiné à réaliser les intentions et ce programme s'étend-il sur plusieurs années, la réponse est affirmative; la déclaration du Ministre, reprise ci-dessus, en constitue la preuve.

On s'efforce constamment de résoudre le problème des besoins en préparant les dossiers de construction dans l'ensemble du pays en vue de réalisations dès que la situation financière le permettra.

Il est évident que cela nécessitera un nombre d'années d'autant plus grand dans la mesure où les moyens financiers resteront limités.

b) On établit actuellement le planning pour 1968.

Le membre recevra la liste complète de toutes les écoles dont le dossier est à l'examen.

Toutefois, la composition de cette liste implique un triage des dossiers qui nécessitera quelques jours de travail.

e) Volgens de berekeningen van mijn diensten bedragen de uetelc noden van alle bestaande scholen (op 1 januari 1967) de som van 19,8 miljard frank.

Het is duidelijk dat men zulks niet naar rato van 600 miljoen frank per jaar kan ophalen.

Op dit oogenblik liggen een groot aantal bouwdoossiers aanbestedingsklaar. sommige reeds sedert 1962. (Detaillijst reeds medegedeeld aan het Parlement). Hun gezamenlijke waarde is $\pm$ 2,5 miljard frank. Daaruit blijkt dat het technisch ritme hooger ligt dan de financiële middelen.

De kloof tussen noden, financiële middelen en technische mogelijkheden zou vanzelfsprekend nog verwijden moest men niet één keer het middel vinden om een inhaalbeweging eindelijk in te zetten.

2) a) Inzake de overige vragen van het achtbaarlid: is er een programma voor de verwezenlijking van het opzet en hestrijkt dit ver" schillende jaren, antwoord de Minister bevestigend: getuige daarvan de luc-boven aangehaalde verklaring.

Aan de oplossing der noden wordt bestendig doorqewerkt onder vorm van het klaar rnaken der bouwdoossiers in het gehele land, om ze zodra financieel mogelijk tot uitvoering te brengen.

Het sprekt vanzelf dat daar des te meer jaren mee zullen gemoeid zijn naar mate de financiële middelen beperkt blijven.

b) De pbnning 1968 wordth thans opqemaakt.

Aan het achthaar lid zal de volledige lijst worden medegedeeld van alle schoten waarvan het dossier in onderzoek is.

De samcnstelling dezer lijsten vraagt echter een schifting der dossiers, die enkele daqen in beslag zal nemen.